



**VYHLÁSENIE O ZHODE
a NÁVOD NA POUŽITIE**
Membránový poistný ventil

AKR-014
Rev.3
24/09/2013

NÁVOD NA POUŽITIE

1. POUŽITIE

Membránové poistné ventily zahŕňajú typy:

- R – obmedzený prietok $\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{4}$ ", 1"
- T – plný prietok $\frac{1}{2}$ "
- M – obmedzený prietok, väčší výstup $\frac{1}{2}$ "x $\frac{3}{4}$ " – $\frac{3}{4}$ "x1" – 1"x1 $\frac{1}{4}$ "
- S – zmenšený prietok (použité v solárnych systémoch) $\frac{1}{2}$ "

Nastavená hodnota – v baroch – je natičená na viečku.

Podmienky použitia sú uvedené v tabuľke:

Kvapalina	Voda
Pracovná teplota	+0°C až 110°C pre typy R-T-M +0°C až 150°C pre typ S
Max. pracovný tlak	10 bar
Koeficient Kd (podľa EN126-1)	0,3 (pre $\frac{1}{2}$ " a $\frac{3}{4}$ "); 0,2 (pre 1")
Nastavený pretlak	10% nastaveného tlaku

2. MONTÁŽ A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pre správnu funkciu je nutné dodržať smer prúdenia označený na tele ventilu.

Na utesnenie závitov použite materiál vhodný pre typ použitej kvapaliny.

Naskrutkujte ventil na rúrku sa závitom tak, že ho hasákom uchopíte na pripravených ploškach. Dotiahnite, aby spoje tesnili.

Neutahujte ventil za iné časti, než za prípravené plošky

Rúrky sa musia riadne podprieť, aby nedošlo k namáhaniu ventilu.

Vypúšťaná voda musí smerovať dole; pamätajte prosím, že rúrka umiestnená smerom dole znižuje objem výtoky poistného ventilu.

3. ÚDRŽBA

3.1. Ventil nevyžaduje žiadnu údržbu.

Skontrolujte a odstráňte nečistoty v kvapaline, ktoré by mohli poškodiť ventil. Ak nečistoty na membráne spôsobujú kvapkanie, otočte gombíkom, odlaďte membránu a vyčistite ju prepláchnutím.

Neodmontujte a nevymieňajte hlavu poistného ventilu

Ak je použitá kvapalina odolná vysokým teplotám, použite ochranné rukavice.

Do not remove or replace the head of the safety valve.

If high temperature fluids are used, wear protective gloves.

3. MAINTENANCE

No maintenance is required on the valve.

Check and remove any impurities in the fluid which could damage the valve.

If impurities on the diaphragm cause dripping, turn the knob to lift the diaphragm and clean it.

Do not apply the wrench on the bonnet.

Pipes should be properly supported to avoid strain on the valve structure.

Discharge fluid must be directed downwards; please note that a pipe placed downstream reduces the discharge capacity of the safety valve.

2. ASSEMBLY AND START-UP

For proper assembly, see the direction of flow indicated by an arrow on the valve body

To seal threads, use a material suitable for the type of liquid used.

Screw the valve onto threaded pipes using a wrench in the seat provided until the valve is tightly secured.

Fluid	Water
Operating temperature	+0°C to 110°C for type R-T-M +0°C to 150°C for type S
Max operating pressure	10 Bar
Discharge coefficient Kd (according to EN126-1)	0,3 (Size $\frac{1}{2}$ " e $\frac{3}{4}$ "), 0,2 (Size 1")
Adjusted overpressure	10% set pressure

1. USE

Diaphragm safety valve types include:

R – Constricted passage $\frac{1}{2}$ " $\frac{3}{4}$ " 1"
T – Full passage $\frac{1}{2}$ "

M – Constricted passage larger outlet $\frac{1}{2}$ "x $\frac{3}{4}$ " – $\frac{3}{4}$ "x1" – 1"x1 $\frac{1}{4}$ "
S – Reduced passage (use in solar plants) $\frac{1}{2}$ "

Set pressure – in bar – is printed on cap.

Conditions of use are as follows:



**CE CONFORMITY DECLARATION and
USER INSTRUCTIONS**
Diaphragm safety valves

AKR-014
Rev.3
24/09/2013

USER INSTRUCTIONS

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Identifikačné údaje o výrobcovi:

Kramer Italia S.r.l.
Piazza della Repubblica 9
I-2012 Milano
Talianska republika

Popis tlakového zariadenia:

Membránové poistné ventily

R - obmedzený priechod $\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ " 1"

T - plný priechod $\frac{1}{2}$ "

M - obmedzený priechod väčší výstup $\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ " - $\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ " - $\frac{1}{2}$ " x 1"

S - zmenšený priechod (použitie v solárnych systémoch) $\frac{3}{4}$ "

Údaj o použitom spôsobe posúdenia zhody:

modul B+D
ES preskúšanie typu

ES preskúšanie typu a zabezpečovanie kvality výroby

Údaje o notifikovanej osobe:

Consorzio PASCAL s r.l.
notifikovaná osoba ES č. 1115
Via Scarsellini, 13
I-2012 Milano

Certifikáty:

Certifikát ES preskúšanie typu č. PA274 - 97/23/CE - B REV. 01 zo dňa 22.04.2014
Certifikát systému kvality č. 22 - 97/23/CE - D Rev. 02 zo dňa 22.04.2014

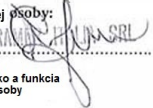
Odkaz na technické predpisy:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/23/ES, o zblížovaní právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa tlakových zariadení (PED)

Dátum a miesto vydania, meno zodpovednej osoby:

Milano 30.04.2014

Meno, priezvisko a funkcia
zodpovednej osoby

KRAMER ITALIA S.R.L.


CE DECLARATION OF CONFORMITY

Name of Manufacturer:

Kramer Italia S.r.l.
Piazza della Repubblica 9
I-20127 Milano
Italy

Description of pressure equipment:

Diaphragm safety valves

R - restricted passage $\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ " 1"

T - full passage $\frac{1}{2}$ " M - restricted passage larger outlet $\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ " - $\frac{3}{4}$ " x 1" - 1" x $\frac{1}{2}$ "

S - restricted passage (solar systems) $\frac{3}{4}$ "

Conformity assessment procedure:

module B (CE type-test) + D (manufacturing quality assurance)

Control authority:

Consorzio PASCAL s.r.l.
Via Scarsellini, 13
I-20161 Milano

Certificates:

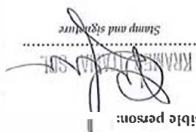
PA274 - 97/23/CE - B Rev.01 - 22.04.2014

22 - 97/23/CE - D Rev.02 - 22.04.2014

Reference to technical legislation:

Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC

Name of responsible person:

KRAMER ITALIA S.R.L.

Stamp and signature

Milano, 30.04.2014

